

concept

Volně stojící kombinovaná chladnička s mrazničkou
Volně stojaca kombinovaná chladnička s mrazničkou
Wolnostojąca chłodziarko-zamrażarka
Freestanding combi reffridgerator with freezer



CZ

SK

PL

EN

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

OBSAH

Technické parametry	3
Důležitá upozornění.....	4
Popis výrobku	5
Návod k obsluze	6
Běžné provozní zvuky	8
Servis.....	8
Ochrana životního prostředí	8

Technické parametry	
Napětí	220–240 V ~ 50 Hz
Třída energetické účinnosti	A+
Roční spotřeba energie	305 kWh
Třída mrazničky	****
Celkový objem (užitný)	318 litrů
Užitný objem (chladnička/mraznička)	231/87 litrů
Mrazící kapacita	4,2 kg/24 h
Typ chlazení	1 kompresorová
Rozměry (v × š × h)	1855 × 595 × 632,5 mm
Klimatická třída	N / ST / T
Hlučnost	45 dB(A)

Protože své výrobky vedené pod značkou CONCEPT neustále zlepšujeme, vyhrazujeme si právo na drobné změny, které považujeme za nevyhnutelné bez předem daného upozornění v tomto návodu k použití.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Při dodání spotřebiče

- Ihned po dodání zkontrolujte obal a spotřebič, zda nevznikly škody při přepravě.
- Pokud je spotřebič poškozen, nezprovozňujte ho. Co nejdříve se spojte s dodavatelem.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál řádně zlikvidujte.

Při instalaci

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Ověřte zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič, jste-li bosí.
- Nesedejte si a nestoupejte na otevřená dvířka spotřebiče.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědně seznámené osoby.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- V případě poruchy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozeny spotřebič.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené. Nechte je opravit v autorizovaném servisu.
- Neponořujte přívodní kabel nebo zástrčku do vody ani do jiné kapaliny.
- Není-li spotřebič v provozu, dbejte na to, aby byly všechny jeho ovládací prvky ve vypnuté poloze.
- Nepoužívejte příslušenství, které má poškozenou povrchovou úpravu, je opotřebované, případně má jiné defekty.
- Před zapnutím nechte spotřebič alespoň 4 hodiny stát, aby se usadil olej v kompresoru po přepravě.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti tepelných zdrojů, Může se tím zvýšit jeho spotřeba a omezit životnost.
- Ujistěte se, že kolem spotřebiče je dostatečný prostor pro volný oběh vzduchu
- Nepokládejte žádné předměty na horní plochu spotřebiče, mohlo by dojít k jeho poškození
- Neumísťujte do spotřebiče elektrické zařízení jako jsou mixéry atd.
- Vnitřní prostor spotřebiče je zapotřebí před použitím otřít roztokem jedlé sody rozpuštěné ve vlažné vodě. Po očištění všechny části důkladně osušte.
- Tento spotřebič může být používán v domácnostech a podobných prostorech, jako jsou:
 - Kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - Spotřebiče používané v zemědělství;
 - Spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných oblastech;
 - Spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.
- Tento spotřebič může být používán dětmi ve věku od 8 let výše a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byli seznámeni s pokyny k použití spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí jeho rizikům.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměli provádět děti, pokud jsou mladší než 8 let a nejsou pod dohledem. udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

Jsou-li v domácnosti děti

- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědně seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem

POZOR!

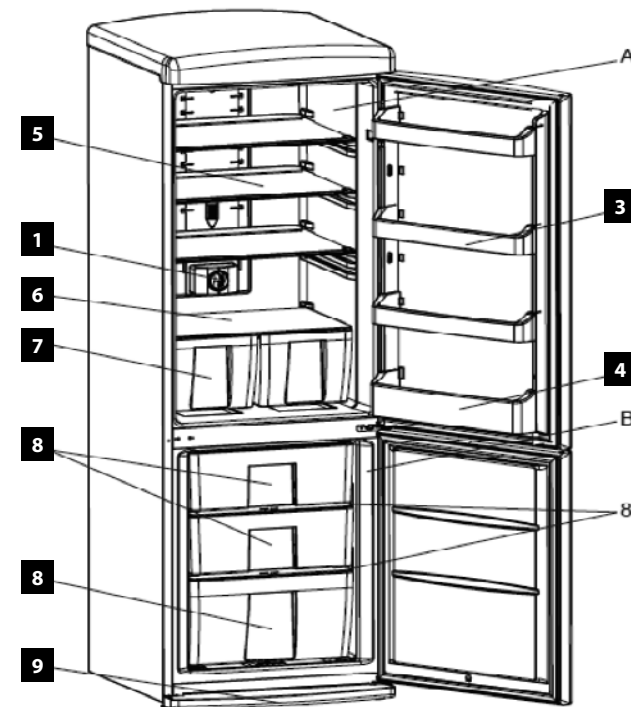
- Spotřebič otevírejte jen krátkodobě k vložení nebo vyjmutí pokrmů, aby nedošlo ke zranění např. klopýtnutím.
- Děti by se mohly do spotřebiče zavřít (nebezpečí udušení) nebo být vystaveny jinému nebezpečí.

Případné závady

- Spotřebič může opravovat a zásahy v něm provádět jen kvalifikovaný odborník. Při opravách a zásazích musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě. Vypněte jistič nebo vytáhněte zástrčku přívodního kabelu.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem jí vypojte

POPIS VÝROBKU

- 1 Ovladač termostatu/ vnitřní světlo
- 2 Příhrádky na máslo a sýry
- 3 Příhrádky ve dveřích chladničky
- 4 Příhrádky na lahve
- 5 Nastavitelné skleněné police
- 6 Police nad příhrádkami na ovoce a zeleninu
- 7 Příhrádky na ovoce a zeleninu
- 8 Zásuvky v mrazničce
- 9 Nastavitelné nožičky

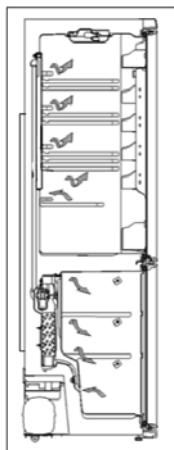


NO-FROST

O chlazení a mrazení se stará suchý studený vzduch. Ten je rovnoměrně rozptylován ventilátorem. Jelikož nevzniká žádná vlhkost, nikdy nemůže vzniknout ani námraza.

Výhody funkce NO-FROST

1. Žádné odmrazování a odsekávání ledu.
2. Stálá teplota – díky konstantní teplotě vydrží potraviny v chladničce čerstvé a v mrazáku se nebudou neustále rozmrazovat a opět zamrazovat.
3. Rychlejší zmrazení – No Frost rychle zmrazí nově vložené potraviny a tím zabrání tvorbě bakterií.
4. Úspora energie – díky No Frost technologii šetříte i vaši kapsu.



NÁVOD K OBSLUZE

Před prvním použitím

- Poté, co chladničku obdržíte, vyčkejte po dobu osmi hodin, než jí připojíte k síťovému napájení. Umožníte tak, aby se chladicí plyny, které se při přepravě mohly rozvířit, usadily.
- Spotřebič zapněte zapojením do elektrické sítě a nastavením termostatu (obr. 1). Ovladač termostatu se nachází v horní středové části prostoru chladničky.
- Poté, co chladničku poprvé zapnete, kompresor bude nepřetržitě v provozu přibližně po dobu 24 hodin nebo do té doby, dokud se teplota v chladničce a mrazničce dostatečně nesníží.
- Zapojte přístroj do elektrické sítě. Dříve než nastavíte termostat na běžné nastavení do pozice 3, jej nastavte po dobu 24 hodin na pozici 6. Po tuto dobu prosím, pokud možno, často neotevírejte dvířka a nevkládejte do spotřebiče větší množství potravin.



Obr. 1

Tipy k nastavení spotřebiče

- V případě, že bylo zařízení vypnuto nebo vytaženo ze zásuvky, je nutno vyčkat nejméně po dobu 5 minut, než spotřebič termostatem znovu zapnete nebo připojíte k síťovému napájení.
- Termostat automaticky reguluje teplotu v chladničce v závislosti na čísle, na které je nastaven ovladač termostatu.
- Když nastavíte ovladač termostatu pod pozici 1, poté spotřebič nechladí. Světlo stále funguje.
- Při pozici 1 chladnička/mraznička chladí na vyšší teplotu (+°C).
- Při pozici 6 chladnička/mraznička chladí na nižší teplotu (-°C).
- Optimální nastavení termostatu je na pozici 3.
- Chladnička je schopna udržovat teplotu v rozmezí 4 až 6 °C.
- Mraznička dokáže mrazit na teplotu -18 stupňů a méně.
- Na teplotu uvnitř spotřebiče má vliv okolní teplota v místnosti, teplota potravin, množství skladovaných výrobků a to, jak často otevíráte dvířka zařízení.
- Při maximálním nastavení (pozice 6) bude vaše chladnička s mrazničkou pracovat hůře, aby udržela nižší teplotu což má vliv na spotřebu energie. Není třeba provozovat váš spotřebič na tomto nastavení po delší dobu. Pokud nezamrazujete čerstvé jídlo, ovladač termostatu by měl být nastaven na 3.
- Nenechávejte termostat běžet na pozici vyšší než 4 příliš dlouho, jinak zamrzne odtokový kanálek.

Tipy k umístění spotřebiče

- Doporučujeme tento spotřebič nainstalovat výhradně v místě, na němž okolní teplota odpovídá klimatické třídě N/ST/T. Nebude-li okolní teplota v rozmezích uváděných v tabulce nemusí spotřebič náležitě fungovat.

Klimatická třída	Vhodná teplota okolního prostředí
SN	+10 až +32 °C
N	+16 až +32 °C
ST	+18 až +38 °C
T	+18 až +43 °C

Tipy k používání

- Pokaždé, když otevřete dveře spotřebiče, dostane se dovnitř teplý vzduch. To způsobuje uvnitř spotřebiče tlak. Může trvat několik okamžiků, než se tlak vyrovná a dveře půjdou otevřít.
- Nedoporučujeme vkládat teplé pokrmy nebo tekutiny, které se odpařují. Zvyšuje se tak vlhkost uvnitř chladničky.
- Potraviny v chladničce je vhodné zabalit nebo přikryt. K balení doporučujeme využívat sáčky či fólie,lobal nebo potravinářský papír. Tekutiny je nutno skladovat v uzavřených nádobách nebo lahvích.
- Žádné výrobky by se neměly dotýkat zadní stěny spotřebiče.

Mraznička

Mraznička je vhodná pro uchování a zamrazování potravin.

Následující tabulka ukazuje maximální doporučený čas skladování čerstvě zmražených pokrmů.

Měsíce	Jídlo
1-3	
4-7	
8-12	

- Teplota uvnitř mrazničky musí již dosahovat -18°C (či méně), aby jste do mrazničky mohli vkládat zamražené, či úplně čerstvé potraviny.
- Pro zamrazování čerstvých potravin používejte přednostně dolní zásuvky mrazničky. Poté, co je jídlo zamraženo, můžete ho přestěhovat do vyšších zásuvek.
- Pro zamrazení potravin se řiďte pokyny, které naleznete na obalu potravin.
- Pokud je přerušena dodávka elektrického proudu, NEOTVÍREJTE dvířka v prostoru mrazničky. Mraznička bezpečně uchová potraviny po dobu přibližně 13 hodin.

BĚŽNÉ PROVOZNÍ ZVUKY

Zvuk praskání ledu

Může být způsoben rozpínáním a smršťováním uvnitř chladničky a mrazničky.

Krátké zapraskání

Lze jej slyšet, když termostat zapíná a vypíná kompresor.

Hluk kompresoru

Chod kompresoru se projevuje provozním hlukem. Po instalaci může být kompresor na krátkou dobu o něco hlučnější.

Zvuk bublání a proudění

Tento zvuk vzniká při průtoku chladicího média potrubím v chladničce a mrazničce.

Zvuk tekoucí vody

Je způsoben přitékáním vody do odpařovacího žlábků během procesu odmrazování a bude slyšet po celou dobu odmrazování.

SERVIS

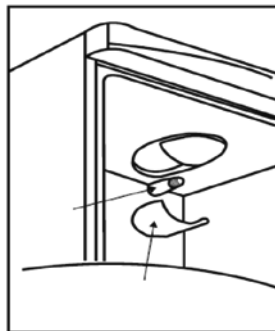
Výměna žárovky

Výměnu proveďte následujícím způsobem:

- Vypojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického napětí nebo vypněte jistič elektrické zásuvky spotřebiče.
- Odšroubujte/vycvakněte krycí sklo a proveďte výměnu žárovky za novou, stejného typu!
- Našroubujte/nacvakněte krycí sklo zpět.

POZOR!

Spotřebitel smí provádět pouze výměnu žárovky. Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyethylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste si kúpili výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom ho uschovajte. Zaisťte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

OBSAH

Technické parametre	9
Dôležité upozornenia	10
Popis výrobku	11
Návod na obsluhu	12
Bežné prevádzkové zvuky	14
Servis	14
Ochrana životného prostredia.....	14

Technické parametre	
Napätie	220–240 V ~ 50 Hz
Trieda energetickej účinnosti	A+
Ročná spotreba energie	305 kWh
Trieda mrazničky	****
Celkový objem (úžitkový)	318 litra
Úžitkový objem (chladnička/mraznička)	231/87 litra
Mraziaca kapacita	4,2 kg/24 h
Typ chladenia	1 kompresorová
Rozmery (v × š × h)	1855 × 595 × 632,5 mm
Klimatická trieda	N / ST / T
Hlučnosť	45 dB(A)

Pretože svoje výrobky vedené pod značkou CONCEPT neustále zlepšujeme, vyhradujeme si právo na drobné zmeny, ktoré považujeme za nevyhnutné bez predchádzajúceho upozornenia v tomto návodu na použitie.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pri dodaní spotrebiča

- Ihneď po dodaní zkontrolujte obal a spotrebič, zda nevznikly škody při přepravě.
- Pokud je spotrebič poškozen, nezprovozňujte ho. Co nejdříve se spojte s dodavatelem.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotrebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál řádně zlikvidujte.

Pri inštalácii

- Nepoužívajte spotrebič inak, ako je popísané v tomto návode.
- Overté či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku spotrebiča.
- Nepoužívajte spotrebič, ak ste bosí.
- Nesadajte si a nestúpajte na otvorené dvierka spotrebiča.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, s nedostatočnou duševnou spôsobilosťou alebo osoby nezoznamené s obsluhou musia používať spotrebič len pod dozorom zodpovedne oboznámenej osoby.
- Nesiahajte na spotrebič vlhkými alebo mokrymi rukami.
- V prípade poruchy vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju odpojte.
- Pravidelne kontrolujte spotrebič i prívodný kábel z dôvodu poškodenia. Nezapínajte poškodený spotrebič.
- Nepoužívajte spotrebič, ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené. Nechajte ich opraviť v autorizovanom servise.
- Neponárajte prívodný kábel alebo zástrčku do vody ani do inej kvapaliny.
- Ak nie je spotrebič v prevádzke, dbajte na to, aby boli všetky jeho ovládacie prvky vo vypnutej polohe.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré má poškodenú povrchovú úpravu, je opotrebované, prípadne má iné defekty.
- Pred zapnutím nechajte spotrebič aspoň 4 hodiny stáť, aby sa usadil olej v kompresore po preprave.
- Neumiestňujte spotrebič do blízkosti tepelných zdrojov, Môže sa tým zvýšiť jeho spotreba a obmedziť životnosť.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča je dostatočný priestor pre voľný obeh vzduchu
- Neukladajte žiadne predmety na hornú plochu spotrebiča, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu
- Neumiestňujte do spotrebiča elektrické zariadenia ako sú mixéry atď.
- Vnútorý priestor spotrebiča je potrebné pred použitím utrieť roztokom jedlej sódy rozpustenej vo vlažnej vode. Po očistení všetky časti dôkladne osušte.
- Tento spotrebič môže byť používaný v domácnostiach a podobných priestoroch, ako sú:
 - Kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - Spotrebiče používané v poľnohospodárstve;
 - Spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných oblastiach;
 - Spotrebiče používané v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
- Tento spotrebič môže byť používaný deťmi vo veku od 8 rokov vyššie a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s pokynmi k použitiu spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú jeho rizikám.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali prevádzať deti, ak sú mladšie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom. udržte zariadenie a jeho kábel mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.

AK NEDODRŽITE POKYNY VÝROBCU, NEMOŽE BYŤ PRÍPADNÁ OPRAVA UZNANÁ AKO ZÁRUČNÁ.

Ak sú v domácnosti deti

- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám so spotrebičom manipulovať, používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, s nedostatočnou duševnou spôsobilosťou alebo osoby neoboznamené s obsluhou musia používať spotrebič len pod dozorom zodpovedne oboznámenej osoby.
- Dbajte zvýšenej opatrnosti, pokiaľ je spotrebič používaný v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby bol spotrebič používaný ako hračka.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než je odporučené výrobcom

POZOR!

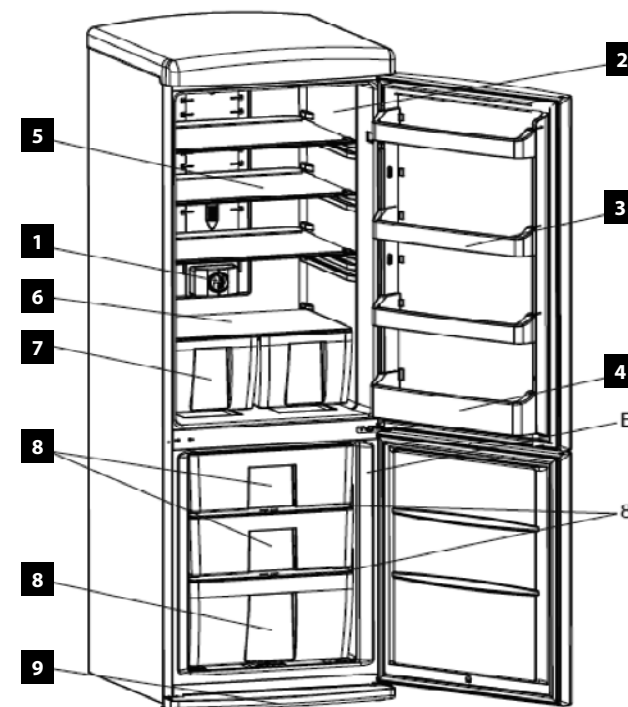
- Spotrebič otvárajte len krátkodobo k vloženiu alebo vybratiu pokrmov, aby nedošlo ku zraneniu napr. zakopnutím.
- Deti by sa mohli do spotrebiča zavrieť (nebezpečenstvo udusenía) alebo byť vystavené inému nebezpečenstvu.

Prípadné závady

- Spotrebič môže opravovať a zásahy v ňom prevádzať len kvalifikovaný odborník. Pri opravách a zásahoch musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete. Vypnite istič alebo vytiahnite zástrčku prívodného kábla.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju odpojte

POPIS VÝROBKU

- 1 Ovládač termostatu/vnútorné svetlo
- 2 Priehradky na maslo a syry
- 3 Priehradky vo dverách chladničky
- 4 Priehradky na fľaše
- 5 Nastaviteľné sklenené police
- 6 Police nad priehradkami na ovocie a zeleninu
- 7 Priehradky na ovocie a zeleninu
- 8 Zásuvky v mrazničke
- 9 Nastaviteľné nožičky

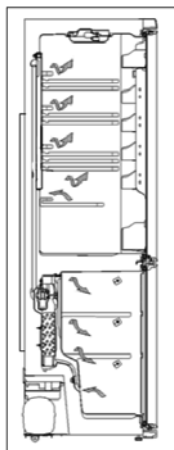


NO-FROST

O chladenie a mrazenie sa stará suchý studený vzduch. Ten je rovnomerne rozptylovaný ventilátorom. Keďže nevzniká žiadna vlhkosť, nikdy nemôže vzniknúť ani námraza.

Výhody funkcie NO-FROST

1. Žiadne odmravovanie a odsekávanie ľadu.
2. Stála teplota – vďaka konštantnej teplote vydržia potraviny v chladničke čerstvé a v mrazáku se nebudú neustále rozmrazovať a opäť zamrazovať.
3. Rýchlejšie zmrazenie – No Frost rýchlo zmrazí novo vložené potraviny a tým zabráni tvorbe baktérií.
4. Úspora energie – vďaka No Frost technológii šetríte i svoju peňaženku.



NÁVOD K OBSLUHE

Před prvním použitím

- Potom, čo chladničku obdržíte, vyčkajte po dobu ôsmich hodín, než ju pripojíte k sieťovému napájaniu. Umožníte tak, aby sa chladiace plyny, ktoré sa pri preprave mohli rozvíriť, usadili.
- Spotřebič zapnite zapojením do elektrickej siete a nastavením termostatu (obr. 1). Ovládač termostatu sa nachádza v hornej stredovej časti priestoru chladničky.
- Potom, čo chladničku prvýkrát zapnete, kompresor bude nepretržite v prevádzke približne po dobu 24 hodín alebo do tej doby, kým sa teplota v chladničke a mrazničke dostatočne neznižuje.
- Zapojte prístroj do elektrickej siete. Skôr než nastavíte termostat na bežné nastavenie do pozície 3, ho nastavte po dobu 24 hodín na pozíciu 6. Po túto dobu prosím, pokiaľ možno, často neotvárajte dverka a nekladajte do spotřebiča väčšie množstvo potravín.



Obr. 1

Tipy k nastaveniu spotřebiča

- V prípade, že bolo zariadenie vypnuté alebo vytiahnuté zo zásuvky, je nutné vyčkať najmenej po dobu 5 minút, než spotřebič termostatom znovu zapnete alebo pripojíte k sieťovému napájaniu.
- Termostat automaticky reguluje teplotu v chladničke v závislosti na čísle, na ktoré je nastavený ovládač termostatu.
- Keď nastavíte ovládač termostatu pod pozíciu 1, potom spotřebič nechladí. Svetlo stále funguje.
- Pri pozícii 1 chladnička/mraznička chladí na vyššiu teplotu (+ °C).
- Pri pozícii 6 chladnička/mraznička chladí na nižšiu teplotu (- °C).
- Optimálne nastavenie termostatu je na pozícii 3.
- Chladnička je schopná udržiavať teplotu v rozmedzí 4 až 6 °C.
- Mraznička dokáže mraziť na teplotu -18 stupňov a menej.
- Na teplotu vo vnútri spotřebiča má vplyv okolitá teplota v miestnosti, teplota potravín, množstvo skladovaných výrobkov a to, ako často otvárate dverka zariadenia.
- Pri maximálnom nastavení (pozícia 6) bude vaša chladnička s mrazničkou pracovať viac, aby udržala nižšiu teplotu čo má vplyv na spotrebu energie. Nie je potrebné prevádzkovať váš spotřebič na tomto nastavení po dlhšiu dobu. Pokiaľ nezamrazujete čerstvé jedlo, ovládač termostatu by mal byť nastavený na 3.
- Nenechávajte termostat bežať na pozícii vyššej než 4 príliš dlho, inak zamrzne odtokový kanálik.

Typy k umiestneniu spotřebiča

- Odporúčame tento spotřebič nainštalovať výhradne v mieste, na ktorom okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede N/ST/T. Ak nebude okolitá teplota v rozmedziach uvádzaných v tabuľke nemusí spotřebič náležite fungovať.

Klimatická trieda	Vhodná teplota okolitého prostredia
SN	+10 až +32 °C
N	+16 až +32 °C
ST	+18 až +38 °C
T	+18 až +43 °C

Tipy k používaniu

- Zakaždým, keď otvoríte dvere spotřebiča, dostane sa dovnútra teplý vzduch. To spôsobuje vo vnútri spotřebiča tlak. Môže trvať niekoľko okamžikov, než sa tlak vyrovná a dvere pôjdu otvoriť.
- Neodporúčame vkladať teplé pokrmky alebo tekutiny, ktoré sa odparujú. Zvyšuje sa tak vlhkosť vo vnútri chladničky.
- Potraviny v chladničke je vhodné zabaliť alebo prikryť. K baleniu odporúčame využívať vrecká či fólie, alobal alebo potravinársky papier. Tekutiny je nutné skladovať v uzavretých nádobách alebo fľašiach.
- Žiadne výrobky by sa nemali dotýkať zadnej steny spotřebiča.

Mraznička

Mraznička je vhodná na uchovávanie a zamrazovanie potravín. Nasledujúca tabuľka ukazuje maximálny odporučený čas skladovania čerstvo zmrazených pokrmov.

Mesíce	Jídlo
1-3	
4-7	
8-12	

- Teplota vo vnútri mrazničky musí už dosahovať -18°C (či menej), aby ste do mrazničky mohli vkladať zamrazené, či úplne čerstvé potraviny.
- Pre zamrazovanie čerstvých potravín používajte prednostne dolné zásuvky mrazničky. Potom, čo je jedlo zamrazené, môžete ho presťahovať do vyšších zásuviek.
- Pre zamrazenie potravín sa riadte pokynmi, ktoré nájdete na obalu potravín.
- Pokiaľ je prerušená dodávka elektrického prúdu, NEOTVÁRAJTE dverka v priestore mrazničky. Mraznička bezpečne uchová potraviny po dobu približne 13 hodín.

BEŽNÉ PREVÁDZKOVÉ ZVUKY

Zvuk praskania ľadu

Môže byť spôsobený rozpínaním a zmršťovaním vo vnútri chladničky a mrazničky.

Krátke zapraskanie

Je možné ho počuť, keď termostat zapína a vypína kompresor.

Hluk kompresora

Chod kompresora sa prejavuje prevádzkovým hlukom. Po inštalácii môže byť kompresor na krátku dobu o niečo hlučnejší.

Zvuk bublania a prúdenia

Tento zvuk vzniká pri prietoku chladiaceho média potrubím v chladničke a mrazničke.

Zvuk tečúcej vody

Je spôsobený pritekaním vody do odparovacieho žliabku počas procesu odmrazovania a bude počuť po celú dobu odmrazovania.

SERVIS

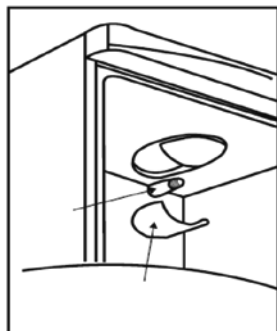
Výmena žiarovky

Výmenu vykonajte nasledujúcim spôsobom:

- Vypojte prívodný kábel zo zásuvky elektrického napätia alebo vypnite istič elektrickej zásuvky spotrebiča.
- Odskrutkujte krycie sklo a vykonajte výmenu žiarovky za novú, rovnakého typu!
- Krycie sklo naskrutkujte späť.

POZOR!

Spotrebič sa smie vykonávať iba výmenu žiarovky. Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobu, musí vykonať odborný servis.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu pełnej satysfakcji podczas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Prosimy zadbać o to, aby także pozostałe osoby, które będą posługiwały się urządzeniem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

SPIS TREŚCI

Parametry techniczne	15
Ostrzeżenia	16
Opis produktu	17
Instrukcja obsługi	18
Sygnalizacja dźwiękowa	20
Serwis	20
Ochrona środowiska	21

Parametry techniczne	
Napięcie	220–240 V ~ 50 Hz
Klasa energetyczna	A+
Roczne zużycie energii	305 kWh
Klasa zamrażarki	****
Całkowita pojemność (netto)	318 litrów
Pojemność użytkowa (chłodziarka/ zamrażarka)	231/87 litrów
Zdolność zamrażania	4,2 kg/24 h
Typ chłodzenia	1-kompresor
Rozmiar (w × sz × gł)	1855 × 595 × 632,5 mm
Klasa klimatyczna	N / ST / T
Głośność	45 dB(A)

Z uwagi, iż sprzęty produkowane pod marką Concept stale są ulepszone, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian, które naszym zdaniem okażą się konieczne, bez uprzedniego ostrzeżenia w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIA

Przy dostarczeniu urządzenia

- Natychmiast po dostarczeniu należy sprawdzić opakowanie i urządzenie, czy nie doszło do ich uszkodzenia podczas transportu.
- Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go używać. Należy bezzwłocznie skontaktować się z dostawcą.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania i wyjąć materiały marketingowe.
- Opakowanie należy we właściwy sposób zutylizować.

Przy instalowaniu

- Sprzętu nie należy używać w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Należy upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się na boso.
- Nie wolno stawać ani siadać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, zmniejszonej percepcji sensorycznej, niewystarczającej zdolności psychicznej lub ci, którzy nie są świadomi jak należy używać sprzęt, powinni korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem odpowiedzialnej, świadomej osoby.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- W przypadku awarii, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Podczas odłączania wtyczki z gniazdka, nie wolno ciągnąć za przewód. Należy przytrzymać za wtyczkę, a następnie odłączyć przewód.
- Należy regularnie kontrolować urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia, jeżeli drzwiczki lub uszczelki są uszkodzone. Naprawy może dokonać wyłącznie autoryzowany serwis.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Należy upewnić się, że wszystkie przełączniki są w pozycji OFF, gdy urządzenie nie jest używane.
- Nie należy używać akcesoriów, których powłoki zostały uszkodzone, zużyte lub mają inne wady.
- Przed włączeniem urządzenia, odstawić na co najmniej 4 godziny w celu ustabilizowania poziomu oleju w sprężarce.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, gdyż może to zwiększyć zużycie i obniżyć trwałość urządzenia.
- Należy upewnić się, że urządzenie ma wystarczająco dużo miejsca na swobodny przepływ powietrza
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na górnej części urządzenia, gdyż mogą zostać uszkodzone.
- W urządzeniu nie należy umieszczać sprzętów typu miksery elektryczne itp.
- Wnętrze urządzenia należy czyścić roztworem sody oczyszczonej rozpuszczonej w ciepłej wodzie. Po czyszczeniu poczekać, aż wszystkie części wyschną.
 - To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach, tj:
 - pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, urzędach i innych środowiskach pracy;
 - w kuchniach wiejskich i przez gości w hotelach, motelach i innych tego typu miejscach;
 - przedsiębiorstwach zapewniających nocleg ze śniadaniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych pod nadzorem osób zaznajomionych z instrukcją użytkowania produktu w sposób bezpieczny, które rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, poniżej 8 lat, gdy nie są nadzorowane.
- Należy trzymać urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Niezastosowanie się do instrukcji producenta, nie może być przyczyną utraty gwarancji.

Jeżeli w gospodarstwie domowym znajdują się dzieci

- Nie dopuszczać dzieci i osób nieodpowiedzialnych do użytkowania. Używać urządzenia z dala od tych osób.
- Osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, zmniejszonej percepcji sensorycznej, niewystarczającej zdolności umysłowej lub ci, którzy nie są świadomi jak należy używać urządzenia, powinni korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem odpowiedzialnej, świadomej osoby.
- Należy zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie wykorzystywane jest w pobliżu dzieci.
- Nie używać urządzenia jako zabawki.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE!

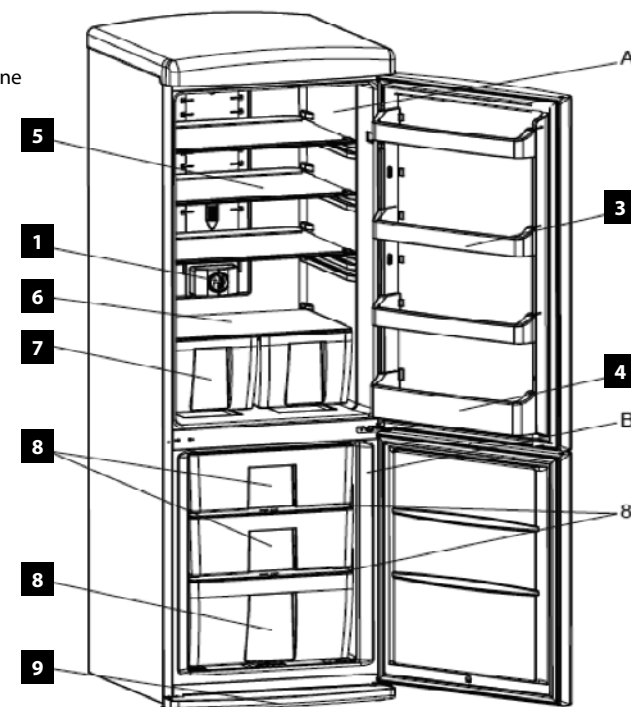
- Należy otwierać urządzenie tylko na krótki czas, tak aby umieścić lub wyjąć żywność, w ten sposób można uniknąć obrażeń spowodowanych np. potknięciem dziecka.
- Dziecko może zablokować się w urządzeniu (niebezpieczeństwo uduszenia) lub może być narażone na inne niebezpieczeństwa.

Możliwe wady

- Tylko wykwalifikowany technik może naprawiać urządzenia. Podczas naprawy urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej. Należy wyłączyć wyłącznik i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego.
- Wyłączając urządzenie z gniazdka, nie wolno ciągnąć za przewód, należy przytrzymać za wtyczkę, a następnie odłączyć przewód.

OPIS PRODUKTU

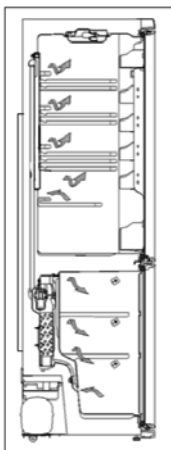
- 1 Termostat regulacyjny/wewnętrzne oświetlenie
- 2 Półka na masło i sery
- 3 Półka na drzwiach lodówki
- 4 Półka na butelki
- 5 Regulowane szklane półki
- 6 Pokrywa pojemnika na świeże owoce i warzywa
- 7 Półka na owoce i warzywa
- 8 Szufłady w zamrażarce
- 9 Regulowane nożki



NO-FROST

W proces chłodzenia i zamrażania zapewnia suche i zimne powietrze. Jest ono równomiernie rozprowadzane przez wentylator. Zapobiega to powstawaniu wilgoci, co skutkuje brakiem osadzania się szronu.

1. Brak konieczności rozmrażania oraz brak powstawania warstw lodu
2. Stała temperatura – dzięki stałej temperaturze w chłodziarce/zamrażarce żywności nie podlega skokom temperatury
3. Szybkie zamrażanie – No Frost szybkie zamrożenie włożonej żywności zapobiega rozwojowi bakterii
4. Oszczędność energii – dzięki No Frost technologii możesz zaoszczędzić.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym uruchomieniem

- Po dostarczeniu urządzenia, należy odczekać 8 godzin przed podłączeniem do sieci. Pozwoli to schłodzić gaz, który podczas transportu mógł zostać zmieszany.
- Aby włączyć urządzenie należy podłączyć je do sieci i ustawić termostat (rys. 1). Termostat znajduje się w górnej części lodówki.
- Po pierwszym uruchomieniu lodówki sprężarka będzie pracować nieustannie przez około 24 godziny lub do czasu, gdy temperatura w lodówce i zamrażarce nie zostanie zredukowana.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Przed ustawieniem termostatu w optymalnej pozycji 3, przez pierwsze 24 godziny ustawić go w pozycji 6. W tym czasie unikać częstego otwierania drzwi oraz wkładania zbyt dużej ilości żywności.



Rys. 1

Wskazówki dotyczące ustawienia urządzenia

- Jeśli urządzenie jest wyłączone lub odłączone od zasilania, należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem termostatu lub podłączeniem do sieci elektrycznej.
- Termostat automatycznie reguluje temperaturę w lodówce w zależności od pozycji, na której termostat jest ustawiony.
- Po ustawieniu termostatu w pozycji poniżej 1, urządzenie nie chłodzi. Światło wciąż działa.
- W pozycji 1 lodówka / zamrażarka chłodzi się do wyższej temperatury (+ C).
- W pozycji 6, lodówka / zamrażarka chłodzi się do niższej temperatury (° -C).
- Optymalne ustawienie termostatu jest w pozycji 3.
- Lodówka jest w stanie utrzymywać temperaturę w zakresie 4–6 °C.
- Zamrażarka może zamrozić do -18 stopni lub mniej.
- Temperatura wewnątrz urządzenia zależy od temperatury otoczenia, temperatury pokojowej żywności, ilości przechowywanych produktów i częstotliwości otwierania drzwi urządzenia.
- Przy maksymalnym ustawieniu (pozycja 6) lodówka z zamrażarką pracują ciężiej, aby utrzymać temperaturę niższą, co ma wpływ na większe zużycie energii. Nie ma potrzeby, aby urządzenie pracowało w tej pozycji przez dłuższy czas. Jeśli świeża żywność nie ma być zamrożona należy ustawić termostat w pozycji 3.
- Nie należy ustawiać termostatu w pozycji wyższej niż 4 przez dłuższy czas, gdyż może spowodować to zamrożenie kanału odpływowego.

Wskazówki dotyczące umiejscowienia urządzenia

- Zaleca się, aby urządzenie umieszczać wyłącznie w miejscach, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej N/ST/T. Jeżeli temperatura otoczenia nie jest określona w tabeli klimatycznej, urządzenie może nie działać prawidłowo.

Klasa klimatyczna	Odpowiednia temperatura otoczenia
SN	+10 aż +32 °C
N	+16 aż +32 °C
ST	+18 aż +38 °C
T	+18 aż + 43 °C

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Przy każdym otwarciu drzwi urządzenia, do wnętrza dostaje się ciepłe powietrze. Powoduje to, że ciśnienie wewnątrz urządzenia wzrasta. Wyrównanie ciśnienia może potrwać kilka chwil, wówczas będzie możliwe ponowne otwarcie drzwi.
- Nie zaleca się wkładania gorącego jedzenia lub płynów, które parują. Zwiększa to wilgotność wewnątrz lodówki.
- Jedzenie w lodówce powinno być opakowane lub przykryte. Zaleca się stosowanie worków lub folii, folii aluminiowej, specjalnego papieru. Płynny powinny być przechowywane w zamkniętych pojemnikach lub butelkach.
- Żadne produkty nie powinny dotykać tylnej ściany urządzenia.

Zamrażarka

Zamrażarka nadaje się do zamrażania i magazynowania żywności.

Poniższa tabela pokazuje maksymalny zalecany czas przechowywania świeżo mrożonej żywności.

Miesiące	Żywność
1–3	
4–7	
8–12	

- Temperatura wewnątrz zamrażarki powinna osiągać -18 °C (lub mniej) wówczas można wstawić do zamrażalnika mrożoną lub świeżą żywność.
- W celu zamrożenia świeżej żywności najlepiej umieścić ją w najniższej szufladzie zamrażarki. Zamrożoną żywność umieszczać w górnych szufladach.
- Do mrożonek, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu.

- Jeśli wystąpi awaria zasilania, nie należy otwierać drzwi zamrażarki. Zamrażarka bezpiecznie przechowuje żywność około 13 godzin.

SYGNALIZACJA DŹWIĘKOWA

Dźwięk pękającego lodu

może być spowodowany przez rozszerzanie i kurczenie się wewnątrz lodówki i zamrażarki.

Krótki trzask

słychać, gdy termostat włącza i wyłącza sprężarkę.

Hałas sprężarki

sygnalizuje pracę sprężarki. Po zainstalowaniu lodówki sprężarka może pracować przez krótki czas znacznie głośniej.

Dźwięk bulgoczącego przepływu

ten dźwięk występuje podczas przepływu płynu chłodzącego w rurkach przepływu w lodówce i zamrażarce.

Szum wody

dźwięk spowodowany przez odparowanie wody do rowka podczas procesu rozmrażania, odtwarzany przy odszranianiu.

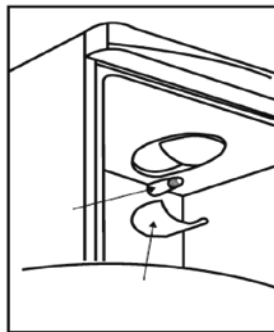
SERWIS

Wymiana żarówki

- Wymianę należy prowadzić w sposób następujący:
- Wyłączyć kabel zasilający z gniazdka elektrycznego lub wyłączyć zabezpieczenie gniazdka urządzenia.
- Odkręcić szybką osłonową i dokonać wymiany żarówki na nową, tego samego typu!
- Przykręcić z powrotem szybką osłonową.

UWAGA!

Użytkownik może jedynie dokonywać wymiany żarówki. Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.



OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pudło urządzenia elektrycznego można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy oddać do punkcie odbioru materiałów do odzysku.

Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:



Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia nie należy utylizować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą utylizację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby skutkować nieodpowiednią likwidacją produktu. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi utylizacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

TABLE OF CONTENTS

Technical Parameters	23
Important Notices.....	24
Product Description	25
Operating Instructions	26
Normal operating sounds.....	28
Servicing	28
Environmental protection	28

Technical parameters	
Voltage	220–240 V ~ 50 Hz
Energy class	A+
Annual energy consumption	305 kWh
Freezer class	****
Total Volume (net)	318 litres
Net volume (Refridgerator/freezer)	231/87 litres
Freezing capacity	4,2 kg/24 hours
Cooling spec.	1-compressor
Dimensions (h × w × d)	1855 × 595 × 632,5 mm
Climate class	N / ST / T
Noise level	45 dB(A)

Because we our products under the brand CONCEPT constantly improving, we reserve the right to make minor changes that we believe are needed without a predetermined warnings in this manual.

IMPORTANT NOTICES

Upon delivery

- Check the package and unit immediately after delivery for any damage that may occur during shipping.
- If the unit is damaged, do not operate it. Contact the supplier as soon as possible.
- Remove all the packaging and marketing materials from the unit before the first use.
- Dispose of the packaging material properly.

During installation

- Use the unit only as described in this operating manual.
- Make sure the mains voltage matches the value marked on the rating label
- Do not use the unit if you are barefoot.
- Do not sit or stand on the open door of the unit.
- The appliance is not intended for use by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge, unless under the supervision of an acquainted person responsible for their safety.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- Turn off the unit and disconnect the plug from the mains outlet in case of any failure.
- Never pull the cord to disconnect the plug from the socket; hold the plug instead.
- Check the appliance and power cord for damage regularly. Never switch on a damaged appliance.
- Do not use the unit if the door or sealing is damaged. Have the unit repaired in an authorised service centre.
- Do not immerse the power cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
- Make sure that all controls are in the OFF position when the appliance is not in use.
- Do not use accessories which have surface treatment damaged, are worn or have other defects.
- Before switching on the appliance, let it stand for at least 4 hours to settle compressor oil transportation.
- Do not place the appliance near heat sources, or it may increase its consumption and reduce durability.
- Make sure the appliance have enough space for the free circulation of air
- Do not place any objects on top of the appliance.. they could be damaged.
- Do not place the appliance electrical equipment such as mixers, etc.
- The interior of the appliance should be cleaned before use with baking soda dissolved in warmer water. After cleaning, all parts dry thoroughly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - farm houses;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Failure to follow the manufacturer's instructions may lead to refusal of warranty repair.

If there are children in the household

- Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.

- Persons with limited movement capacities, reduced sensory perception, insufficient mental capacity or those who are unaware of the proper handling should use the product only under the supervision of a responsible, aware person.
- Take extra care when using the unit near children.
- Don't let anyone use the unit as a toy.
- Only use accessories recommended by the manufacturer.

WARNING!

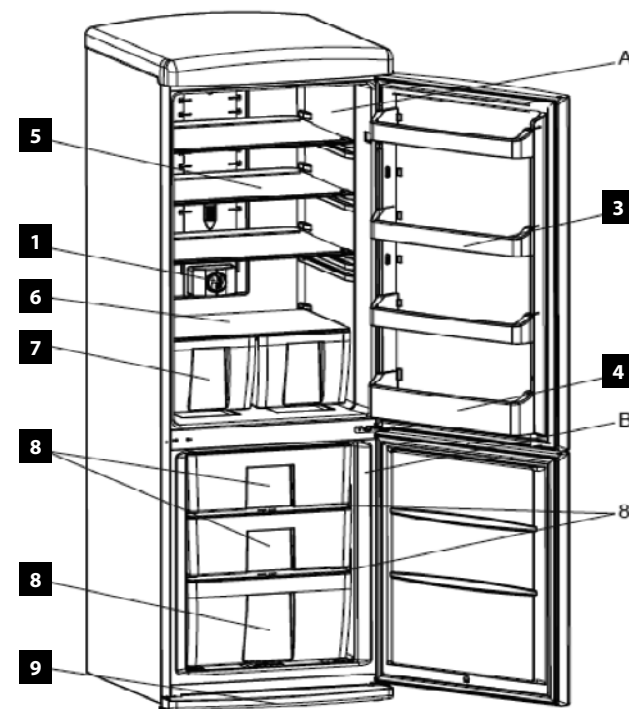
Open the unit only for a short time to put in or take out food, so as to prevent injury caused e.g. by tripping. Children could lock themselves in the unit (risk of suffocation), or be exposed to other dangers.

Possible defects

- Only a qualified technician may repair the unit. The unit shall be disconnected from the mains during repairs and other interventions. Switch off the circuit breaker, or disconnect the plug of the supply cable.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord. Grasp the plug and disconnect it by pulling.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Thermostat control / internal light
- 2 Butter and Cheese compartment
- 3 Compartments in the door of the refrigerator
- 4 Bottle compartments
- 5 Glass shelves
- 6 Glass shelves up compartments for fruits and vegetables
- 7 Compartments for fruits and vegetables
- 8 Freezer drawers
- 9 Adjustable feet



NO-FROST

For cooling and freezing of refrigeration ensures a dry cold air. It is equally distracted by a fan. Since it produces no moisture, never could be frost.

1. No defrosting and ice.
2. Permanent temperature - thanks to constant temperature in the refrigerator/freezer fresh food will not frost/defrost many times again.
3. Faster freezing - No Frost quickly frozen foods and thereby prevent the formation of bacteria.
4. Energy saving - with No Frost technology also saves your money of energy consumption.

OPERATING INSTRUCTIONS

Before the first use

- After delivery, wait for eight hours before connect to the mains supply. This will allow to cooling gases, which are in transit to stir up, settle.
- Switch on the appliance plugging into the mains and setting thermostat (fig. 1). The thermostat is located in the top center of the the refrigerator.
- After you first turn on the refrigerator, the compressor will continuously for approximately 24 hours or until the temperature in the refrigerator and freezer is sufficiently reduced.
- Connect the appliance to the mains. Before you set the thermostat to normal setting in position 3, you will set it for 24 hours at position 6. After this period of time, if possible, do not open very often the door and reach into the appliance larger quantities of food.

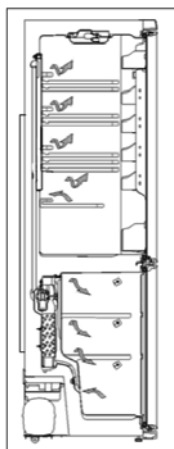


Fig. 1

Tips for setting Appliances

- If the unit is turned off or unplugged, the must wait at least 5 minutes before the appliance thermostat again or connect to the mains.
- Thermostat automatically regulates the temperature in the refrigerator, depending the number at which the thermostat is set.
- When you set the thermostat to the 1, then appliance does not cool. The light still works.
- In position 1, refrigerator / freezer is cooled to a higher temperature (+ °C).
- In position 6 of the refrigerator / freezer is cooled to a lower temperature (- °C).
- The optimal thermostat setting is position 3
- A refrigerator is capable of maintaining a temperature in the range of 4–6 °C.
- The freezer can freeze at -18°C or less.
- The temperature inside the appliance is affected by room temperature, the temperature of the food, the amount of stored products, and how often the door is opened.
- At the maximum setting (position 6) will make your fridge freezer to work harder in order to maintain a lower temperature, which has impact on energy consumption. No need to run your appliance on this setting for longer. If you don't freeze fresh food, the thermostat should be set at the 3rd
- Do not run the thermostat to a higher position than 4 too long or freezes the drainage channel.

Tips for Positioning the appliance

- We recommend that this appliance may only be installed in a location where ambient temperature corresponds to the climate class N/ST/T. If the ambient temperature is within the specified table appliance may not function properly.

Climate class	Suitable ambient temperature
SN	+10 až +32 °C
N	+16 až +32 °C
ST	+18 až +38 °C
T	+18 až + 43 °C

Tips for Using

- Every time you open the appliance door, gets inside hot air. This causes pressure inside the appliance. It may take a few moments to pressure equalize and go door to open.
- We not recommended to insert hot food or liquid that evaporates. This increases the humidity inside the refrigerator.
- Food in the refrigerator should be wrapped or covered. The package is recommended to use bags or foil, aluminum foil, paper food. Liquids should be stored in closed containers or bottles.
- No food items should not touch the back wall of the refrigerator.

Freezer

The freezer is suitable for freezing and storage of food.

The following table shows the maximum recommended storage time freshly frozen meals.

Months	Food
1-3	
4-7	
8-12	

- The temperature inside the freezer should reach -18° C (or less) that you can insert into the freezer frozen, fresh or completely food.
 - To freeze fresh food, preferably a lower freezer drawers. After the food is frozen, it can be move to higher drawers.
 - For frozen foods, follow the instructions found on the food package.
 - If there is a power failure, do not open door in the freezer. Freezer safely keep food approximately for 13 hours.
- 5.

NORMAL OPERATING SOUNDS

The sound of cracking ice

may be caused by expansion and contraction inside the refrigerator and freezer.

Short crack

it can be heard when the thermostat switches on and off the compressor.

Compressor noise

Compressor operating noise is manifested. After installing the compressor may be for a short time a little louder.

The sound of a bubbling flow

This sound occurs when the flow of coolant pipe in the refrigerator and freezer.

The sound of running water

It's caused by the flowing of water into the groove during the defrosting process and will be heard throughout defrosting.

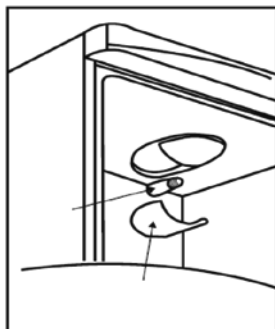
REPAIR & MAINTENANCE

Bulb replacement

- Pull out the power cord from the mains outlet or switch off the circuit breaker of the unit's mains outlet.
- Unscrew the covering glass and replace the bulb with a new one of the same type.
- Screw the covering glass back in place.

WARNING!

The customer may only perform the bulb replacement. Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:



A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and electronic equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

CZ Seznam servisních míst

SK Zoznam servisných stredisiek

PL Wykaz punktów serwisowych

Česká republika

Název	Ulice	PSČ	Město	Telefon/fax	E-mail
ELKO VALENTA SERVIS	Vysokomýtská 1800	565 01	Choceň	465 471 433 465 473 304	servis@my-concept.cz

Slovenská republika

Názov	Ulica	PSČ	Mesto	Telefón/fax	E-mail
ABC-SERVIS Jozef Abel	Štefánikova 50	949 03	Nitra	037/6526063 037/7413098	servis@abc-servis.sk
D-J SERVIS	Šebastovska 17	080 06	Prešov	051/7767666 051/7767666	grejtak.djservis@stonline.sk
ELEKTRA D. Valach	Kožušnícka 34	911 05	Trenčín	032/6523806	dusko4@centrum.sk
HOSPOL elektro spol.s r.o	Rustaveliho 7	831 06	Bratislava	02/44889832 02/44873078	hospol@hospol.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	010 01	Žilina	041/5640627 041/5640627	mservis@zoznam.sk
T.V.A. servis s.r.o.	Južná trieda 48/D	040 01	Košice	055/6338501 055/6233537	tvaservis@nextra.sk
VILLA MARKET s.r.o.	Odborárov 49	052 01	Spišská Nová Ves	053/4421857 053/4426030	villamarket.eta@stonline.sk
X-TECH, s.r.o.	Gorkého 2	036 01	Martin	043/4288211 043/4308993	servis@x-tech.sk
ZMJ elektro servis	Hatalova 341	029 01	Námestovo	0905/247408 043/5522056	zmj@orava.sk
ELSPO	Spojová 19	974 01	Banská Bystrica	048/4135535 048/4135521	elspo@slovanet.sk

Polska

Nazwa	Ulica	Kod	Miasto	Telefon	E-mail
Elko Valenta Polska sp. z o.o.	Ostrowskiego 30	53-238	WROCLAW	071/339-04-44 w. 27	servis@my-concept.pl

CZ

Jindřich Valenta – ELKO Valenta Czech Republic

Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň

Tel. +420 465 322 895, Fax: +420 465 473 304

www.my-concept.cz

SK

ELKO Valenta – Slovakia, s.r.o.

Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín

Tel.: +421 326 583 465, Fax: +421 326 583 466

www.my-concept.sk

PL

Elko Valenta Polska Sp. Z. o. o.

Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław

Tel.: +48 71 339 04 44, Fax: 71 339 04 14

www.my-concept.pl